

Desèmber 2013

Kompas Spiritual

Edishon 10



Den e edishon aki:

- 1 Introdukshon.
- 2 Kontinuashon: Introdukshon.
- 2 Pa Bo Sa (desaroyo spiritual).
- 3 Kontinuashon: Pa Bo Sa (desaroyo spiritual).
- 4 Curiosidades Navideñas.
- 5 Historia di Pesebre.
- 6 La Luz De La Pas De Belén.
- 7 KPSA guiando un aktividat Spiritual.
- 8 Ban Kanta,...

Athunto:

- △ Perseverá edishon 35.

Introdukshon:

Ata nos atrobe na fin di aña. Un aña den kua nos a pasa hopi momentu di prueba. Un aña ku nos Organisashon Scout a lucha ku forsa di Spiritu Santu i determinashon pa superá su mes, nos a lucha duru pa superasá kontratempanan.

Nos por hasi dos kos, nos por lamentá ku e glas ta mitar bashí òf nos por gradisí Señor ku e glas ta mitar yen. Nos di Komishon Pastoral ta opta pa gradisí Dios pa e echo ku e glas ta mitar yen. Ban rebibá en breve algun aktividatnan ku nos Komishon a hasi e aña aki.

Komishon Pastoral a duna man ku apertura aña scout ku a resultá un tremendo aktividat. Tur nos miembronan ku a partisipá na e aktividat aki



a gosa i haña mensahenan hopi balioso i bendishoná, ku nan por a ekipá nan "rugzak" spiritual pa henter e aña ku nan ta tin nan dilanti. Den luna di Mei nos a organisá un tayer ku a hiba nòmber di "Scouting – Spiritualidat – Religion, kon pa trese esaki den nos aktividatnan", tabata un tayer na nivel tòf i tabatin momentunan di debate spiritual profundo. E tayer aki tabata bon bishita i nos a pensa di plania den futuro un kontinuashon (parti 2) di e tayer aki.





Desèmber 2013

Kompas Spiritual

Luna di ougùstùs nos tabatin nos tayer "Kontra abuso" ku nos a haña un tremendo koperashon di Kas di Beibel pa realisá esaki.

Nos miembronan ku a partisipá na e tayer aki a haña informashonnan kon ta detektá diferente tipo di abuso, i kon nan harma nan mes spiritualmente pa kontra ataka e fenómeno aki ku dia pa dia nos komunitat ta haña su mes konfrontá kuné. Òktober Tic Tica Zalm a duna guia na un aktividat spiritual na St. Dominicus groep 7 Distrikto 2, ku a kai den masha bon tera serka muchanan. Aktualmente,.... awó, awó nos Komishon Pastoral ta preparando pa boso un tremendo selebrashon di fin di aña.

Wèl,.... Manera nos a bisa na kuminsamentu, nos lo fiha nos atenshon riba e parti yen di e glas. Esaki no ta nifiká ku nos ta sera wowo pa bèrdat, pero esei ta nifiká ku nos ta desididu pa perseverá den orashon. Pero tambe nos mester kompañá nos orashonnan ku akshonnan konkreto pa edificá nos Organisashon Nashonal di Scouting.



Bon Pasku i felis Aña nobo, ku HOPI BENDISHON!

Viktoria ta bini di SEÑOR.

Bo bendishon baha riba bo pueblo! (Sal 3,9)

Pa bo Sa (desaroyo spiritual)



Un testimonio di un trahadó di mangel

Un trahadó di mangel ku ta biba na Indiana, Estádos Unídos, kier a traha un mangel ku mester ta un testimonio. E la traha un mangel di Pasku, e konosido Candy Cane.

E la pone e diferente símbolonan di nasementu, bida, morto i resurekshon di Hesu Kristu huntu den un mangel.

E la kuminsá ku un mangel blanku blanku.

E kolo blanku ta simbolisá nasementu di Hesus for di un bírgen.





Desèmber 2013

Kompas Spiritual

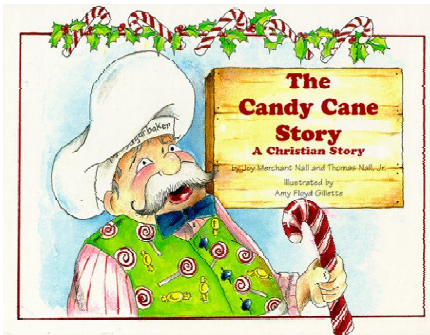
E hecho ku e mangel ta duru ta simbolisá e baranka fuerte, e fundeshi fuerte di iglesia i e siguridat di Dios su promesanan.

E trahadó di mangel a traha e mangel den forma di un J pa duna balor na e promé lèter di Hesus su nòmber.

J di Jesus, e Jesus ku a bini na mundu komo salvador.

E forma ta representá tambe e staf di e bon wardador.

E staf ku e wardador di karné ta usa pa salba su karnénan ora nan kai den e pos di mas hundu.



Ora e trahadó di mangel a kaba e la haña ku e mangel tabata muchu simpel p'esei e la traha algun strepi fini kòrá riba dje.

E strepinan fini kòrá ta representá e markanan di zuip ku Hesus a risibí serka e sòldánan komo pago pa nos pikanan.

E strepi hanchu kòrá ta representá e sanger ku Hesus a drama pa nos riba krus pa asina nos por haña bida eterno.

Podisé bo tabata kere ku e mangel ei ta solamente un mangel dushi di pepermùnt ku tur aña atrobe ta bini bèk komo adorno ku nos por kologá den palu di Pasku. Pero mi ta spera ku for di awe i tur e añanan ku ta bini e mangel aki lo rekordá bo riba e milager di Hesus su bida i e amor grandi di Dios pa nos i e motibu berdadero pakiko tur aña nos ta selebrá e fiesta di Pasku.

Tradusí for di Nieuw leven D. Martis Magdalena



Christmas is a time of sharing
A time to heal the wounds
A time to forgive our enemies
And a time for a new beginning.

Christmas is when the whole world
Celebrates the birth of our Lord.
This is a time when we find true happiness
In our hearts, minds and souls.



Christmas is always a special holiday
For every Christian in any parts of the world.
It's the time to give thanks to God Almighty
For the blessings that we've had received.

It's a time of joy,
A time for every one to enjoy,
A time to rejoice God's presence
In most difficult situations of our life





Diciembre 2013

Kompas Spiritual



GLCE

Año 1, Nº 8 - DICIEMBRE 2008

CURIOSIDADES NAVIDEÑAS

¿Sabías que...

El término Navidad, viene del latín Nativitas, que significa Nacimiento.

¿Sabías que...

En el Mundo Occidental se celebra a partir del Reinado del Papa Telésforo, desde el año 125, el 25 de diciembre.

Pero recién se comenzó a festejar en conmemoración al nacimiento de Jesús, alrededor del año 330?

¿Sabías que...

La Navidad como se celebra actualmente, año a año comenzó en el siglo XIX?

¿Sabías que...

El día de Navidad fue oficialmente reconocido en el año 345, cuando por influencia de San Juan Crisóstomo y San Gregorio Nacianzeno se proclamó el 25 de diciembre como fecha de la Natividad de Cristo?

¿Sabías que...

En la Edad Media le agregaron a las celebraciones navideñas la costumbre de cantar Villancicos?

¿Sabías que...

En África conviven varias religiones y creencias. Los cristianos en Navidad se reúnen y leen pasajes de la Biblia, y posteriormente realizan bailes y cantos al aire libre.

¿Sabías que...

En Etiopía realizan una ceremonia del baño en los ríos.

Primero se bendicen las aguas y luego la gente arroja flores y se baña.

¿Sabías que...

En la India, sólo un pequeño porcentaje (un tres por ciento) celebra la Navidad. Pero los cristianos allí suman alrededor de veinte millones.

¿Sabías que...

En japonés, la Navidad se nombra "KURISUMASU".

¿Sabías que...

En San Fernando (ciudad de Filipinas) se realiza un renombrado desfile de estrellas de Belén realizadas por los niños.

¿Sabías que...

Los cristianos orientales -ortodoxos rusos, serbios y otros- celebran la Navidad el 25 de diciembre pero según el calendario juliano, fecha que cae el 7 de enero del calendario gregoriano.

Estos grupos de cristianos no aceptaron la reforma del calendario ordenada por el papa Gregorio XIII en 1583, que se adoptó en Occidente y, por extensión, en todo el mundo, y se rigen por el calendario juliano, establecido por Julio César 45 años antes de Cristo.





Desèmber 2013

Kompas Spiritual

Historia di pesebre (kerststal)

Nunka bo a puntra di unda e pesebre ta bini, ken a bini ku e idea i kiko su nifikashon ta? Wel laga nos kuminsá ku e historia.

Na aña 1223 riba iniciativa di San Fransisko di Assis nos por a mira e promé pesebre. E misa di Pasku ei a tuma lugá den naturalesa i e ker a hasié mas komprendibel posibel. P'esei a hasi uso di hende, un baki di kuminda pa bestia i yerba pa e promé pesebre. I despues di aki e pesebre a kuminsá bira popular. A bini despues pesebre ku figuranan di geps òf palu.

E figuranan ku nos ta topa den e pesebre ta: Hesus, Maria , Hosé, e pesebre (e ta e baki di kuminda pa bestia) , wardadornan, 3 rei Gaspar, Baltazar i Melchor , kamel, karné, bue i buriku.

For di e evangelio segun San Lukas nos por konkluí ku Hesus a nase den un stal (pasobra a pone den un pesebre (voederbak) pa bestia.)

Durante e siglonan ku a sigui i te awor mayoria kasnan di famia tin un pesebre (kerststal) den nan kas. E ta un manera masha simpel pa muchanan sera konosí ku e historia di Nasementu di Hesus i tambe e por sirbi pa nos tur komprondé kuantu komodidat nos tin i kon simpel i humilde nos Rei a nase.

E 3 rei nan a wòrdu yama den evangelio di Mateo mago di oriente. Ta den siglo 9 nan a haña nòmber i nan tulbante a wòrdu kambia pa korona ku ta nifiká ku nan tabata rei. Den siglo 15 nan a kambia e kolo di kueru di Baltazar pa kolo skur.

Nan nifikashon tabata pa e 3 kontinente nan ku pa e tempu ei ya tabata konkista esta Afrika, Asia i Oropa.

Un pesebre ku for di 1982 tur aña di nobo ta hala hopi atenshon ta esun di plasa di San Pedro na Roma. E persona ku a laga traha e pesebre aki ta Beato Papa Huan Pablo II.



E siguiente página ta un pesebre simpel print riba kartulina, klùr, kòrta i plak

Stalletje

- Print op 160 grams (! Anders blijft het niet staan!) beige of wit papier.
- Laat de kinderen inkleuren.
- Knip de verschillende delen uit en plak op.
- Het wordt een schattig klein stalletje





Desèmbre 2013

Kompas Spiritual

LA LUZ DE LA PAZ DE BELEN CON UNA AMPLIA PARTICIPACION EN LAS AMERICAS



Del 18 al 20 de Diciembre, alrededor de todo el Continente Americano, y con la participación de media docena de Asociaciones Scouts, el evento de la Luz la Paz de Belén, fue celebrado por mas de 1000 scouts, quienes compartieron un sentimiento de paz y armonía, con un solo objetivo, el de compartir el amor del nacimiento de Cristo dentro de sus hogares y repartirlos por las diferentes casas de sus ciudades.

Desde Argentina hasta EE.UU., los Scouts pudieron revivir el sentimiento de amor, que Jesús nos brindo hace mas de 2000 años. CICE AMERICA, esta muy agradecida, por la excelente participación de todas las Asociaciones que decidieron formar parte de este tan magnifico evento, las cuales realizaron también un gran trabajo, y podemos resaltar que en muchos de los Países, este evento fue motivo de noticia dentro las cadenas de televisión y radio de las diferentes Ciudades, lo cual demostró una vez más el IMPACTO, que nosotros como Scouts, estamos proyectando hacia nuestra sociedad y hacia el Mundo, hasta el Próximo Año.





Desèmber 2013

Kompas Spiritual

KPSA guiando un aktividat spiritual

KPSA guiando un aktividat spiritual pa Horde i Troep di
St. Dominicusgroep 7 Distrikto 2

Djasabra 26 òktober 2013 despues di un petishon di e grupo KPSA a yuda nan ku un aktividat. E dia aki Tic Tac Gilda Zalm tabata esun ku a guia e aktividat.

Nan a kuminsá ku nan tremendo apertura ku orashon i despues Horde a haña na un manera úniko e historia di Zakeo, a hasi pregunta i tabatin bastante interakshon entre e welpen -, lidernan i Tic Tac. A splika palabra nan ku por tabata difísil a trese den e realidat di e muchanan na kas, skol, grupo en fin tur kaminda pa nan por komprondé e mensahe. Nos tabatin un welp ku a lanta i para kanta e kantika drenta den mi kas , kompleto pone e emoshon subi un tiki. Tremendo ! E welpnan a haña un tarea for di e buki "Mi mes beibel" pa krea e kuenta tanten ku Tic Tac a bai ku e parti pa e hóben nan di Troep. Pa nan nos a usa for di e buki" Wak bo kaya" un di e historianan tokante Peer pressure (preshon di grupo). E momentu tabata hopi great e verkennernan a kombersá hasi pregunta anto Tic Tac a envolví verkenner, rowan i lidernan den e diskushon sano aki. Nan no a ripara ku ta un aktividat spiritual. Si manera boso ta lesa nan a partisipá ku hopi animo, anto e trato tabata tremendo. Na final Tic Tac a bai wak e resultado di Horde i e impreshon tabata grandi den algun palabra: ma keda boka habri hopi futuro artista !! Danki na St. Dominicus groep pa un tremendo atardi.

Un danki di kurason na nos amigunan di Kas di Beibel pa fasilitá nos e materialnan. Dios sigui bendishoná boso rikamente !

Aki ta sigui algun portrèt ku ta ilustrá e aktividat :





Desèmber 2013

Kompas Spiritual

Mi rumannan laga nos alegrá nos kurason i ban kanta;

Ban yena Mundu ku lus

Nos kada unu tin un bela,
tin ku ta sende,
tin ku ta skur.
Tin un spiritu ta trese vlam,
ta sende un bela i tra' su kas.

Karga bo bela,
den skur rondiando,
bai buska hende tur destrosá.
Tene bo bela,
pa nan mir'é,
alas'é pa lusa... mundu kuné.
alas'é pa lusa... mundu kuné.

Nos pober ermano,
a purba sende su propio bela i a hasié robes.
Nos pober ermana,
ku nan a gaña,
ainda e no tin su lus sende.

Karga bo bela,
den skur rondiando,
bai buska hende tur destrosá.
Tene bo bela,
pa nan mir'é,
alas'é pa lusa... mundu kuné.
alas'é pa lusa... mundu kuné.

Nos t'un famia di lus gosando,
alsando bela p'un shelu kla.
Ban pidi Tata,
nos Kristu Hesus,
nos ke ta faro den tempu skur.

Karga bo bela,
den skur rondiando,
bai buska hende tur destrosá.
Tene bo bela,
pa nan mir'é,
alas'é pa lusa... mundu kuné.

Karga bo bela,
den skur rondiando,
bai buska hende tur destrosá.
Tene bo bela,
pa nan mir'é,
alas'é pa lusa... mundu kuné...
alas'é pa mundu... yena ku lus.



Tariq Abraham



Hemels Licht

*Heer, ik kan niet
bidden,
dat heb ik nooit
geleerd.
Ze zeggen dat het
Christuskind
voor mij ook is
gekomen.
Ik wil het wel
geloven
maar begrijpen doe
'k het niet.
Nu hebben ze me
naar
het kerstfeest
meegenomen*



*en eerlijk Heer,
het voelt zo goed,
er heerst hier echte
Vrede.
Ik denk dat ik van
nu af aan
ook zondags naar
Uw Huis wil gaan
er is vandaag
zomaar in mij
een Hemels Licht
ontstaan
en wat ook heel
bijzonder is,
ik heb zowaar
gebeden!*

Mensahe di Pasku di Obispu Willem Michel Ellis i Obispu Koadjutor Luis Secco,...

13 aña pasa

Nos ta deseá pueblo hopi bendishon di Dios den luna di dezèmbler. Dezèmbler ta un luna asina yen di momentunan di selebrashon di fe i di enkuentro familiar pa motibu di Pasku di Nasementu i aña nobo. Nos ke ofresé boso algun reflekshon pa biba e momentunan aki na un manera mas profundo. Tempu di Atvènt ta un periodo ku ta pone nos prepará nos mes spiritualmente pa biba di bèrdad e Speransa den Hesus-Kristu. Kisas ta un oportunitat ideal pa nos reflekshoná riba nos realidat komunitario: desempleo, despedida di rumannan ku a bandoná nos islanan, pèrdida di kredibilidad, desunion entre gremionan. Sinembargo, hamas por pèrdè for di bista e motibu di nos eksistensia, ku ta basa den e akontesimentu aki ku nos ta bai selebrá: Nasementu di Hesus.

Na un manera konkreto, laga nos biba e Atvènt i Pasku di Nasementu – fihando nos atenshon riba nos Iglesia, komo un unidat den pluralidat. Kier men ku kada un di nos ta yama pa duna kontenido na su tarea spesífiko den Iglesia. Nos tur ta miembro importante di e kurpa místiko di Kristu i E mes ta na kabes. Nos mester komprondé ku fe i bida mester bai huntu. Nos aktonan tin ku korespondé na loke nos ta prediká i esaki nos ta yama **kredibilidad**. Nos tin ku yuda otro, conforme nos vokashon i tarea den komunidad, komo pastor, gobernante, maestro, tata i mama, polítiko, sindikalista etc. pa nos bira un signo kreibel di Evangelio di Hesus-Kristu, aki i awor.

- otro manera konkreto pa biba e Atvènt aki ta pa praktiká berdadero solidaridat kristian. Esaki ta enserá habri bista pa nesesidat di bo ruman. No sea pichiri den bo relashon ku Dios i ku bo próhimo. Tur tempu ta bon p'esaki, pero tempu di Pasku di Nasementu ta yuda nos solidarisa mas tantu ku otro, mirando kon Hesu-Kristu a nase pover, siendo riku.



Orashon:

**Maranatha, Bini Señor Hesus Mama Maria
di Atvènt, kompañá nos na enkuentro di bo
Yu Hesus, Emmanuel, Dios ku nos!**